

Actum in castro Lublinensi
Sabbatho post Festum Sancto-
rum Petri et Pauli Martyrum
proximo Anno Domini Millesimo
Sexcentesimo Septuage-
simo Nono.

Ad Officiam et Acta Gentia castren sa-
piens Lublini personam veniens Gnosus
Hierons Sasimirus Smowski Bonorum Dybica
Magnifici Zbignei de Prym Prymoli-
ski Sapiei Drohiceni Administrator Ra-
mine eisdem Dni sui obulit et ad Acci-
da Offo eisdem porrexit Testamentum seu Dis-
positionem ultimam voluntatis p. ot. Infiam Anna
Irykoniczowna p. usq. Infici Sapiei Drohi-
ceni contis p. ipso consensu manu ipso p. p. et con-
torum amicorum subseru Infraactam Cuius Tenore
Wmij Troycie Przenaswytzney Oyca. y
na y Ducha Swiego. Amen.

Ante testamenti Ia Anna Polinska Starosci na Drohicie
niegdy Swiecy Pamijci Nieboszczyka Im Sana
Kaspra Ierzykonicza Miecznego Podlaskiego
sorka. Bydgc od Najwyszego Pana Cho-
robq zlozona a niedzac sij bydz Smier-
selng y iezeli nie wrey chorobie, tedy ko-
dego innego czasu dlug ym Smiercelnowi

wypłacie natęży. ⁺ Jakiem lubościem Bóg
Bóg z tej choroby podwignie lubo rez
na łód swój strasny zawota, teraz y mo-
je ostatni, będąc reszcie na rozmyśle zdra-
wy, czynię dyspozycyę. A na przód dys-
kuję Bogu memu w Trójcy Świętej jedy-
nemu że mię z Rodziców moich w wierze
Świętej Katolickiej stworzył y na świat
wydał raczył, w której wierze Świętej, iakom
w Boga Bóg był tak y umierał y
na łód Boga mego łanę pragnę. Duszę
moję wracam Bogu y w opiekę kresniwszemu
Matki jego przez wszystkie życie moje oso-
bliwę Patronki y Dobrodzieli oddaję. Ciało
żas iako jest z ziemi wzięte, aby tam gdzie
będzie Dobrodziecia Matronka mego wola od-
dane było ziemi pokornie proszę. Dziękuję
prytem Dobrodzieciami Matronkowi me-
mu za wszelkie Dobrodziejstwa, któremu
znała y od niego dobieżała, któremu iakom
za żywota poproszyszonej wiary y miłości
nienawrożeń doznawałam tak y przed
Panem Bogiem gdy niegodna łanę do Ma-
jestratu Boskiego, aby mi to łaskami
officem y długiem na na ziemi w dobrym dno-

to wrocie Dobrodziecia mego niech to we-
dług woli y dyspozycyey swojej gdzie
chce obroc a Duszy mojej grzeszney
z Miłości Matrzemskiej niezapomina, z
ług moich jeżeli bym była reszcie i o po-
zostata winna, żeby ich Dobrodziecy ukon-
tentował proszę. Ich Mościów Panów Rodzo-
nych moich y Dobrodzieli łę mości Pa-
nię ciotkę łę mości Panię Bielowską z
łanem łę mości y wysłuchach łę
mościów krewnych zęgnam, a żeby grze-
szna Duszę moję Boskiemu zalecili Ma-
jestrani proszę. Antoniemu Synowi
memu niemu za Opiekuna pierwszego
zostawuję samego Boga y Matkę jego
Świętą Króć, aby goręco służył macio-
rynskiem affektem przykarmi. Pry-
tem Dobrodziecia mego proszę aby pa-
miętał na jego łę mości widząc łę
mościów Panów Synów łę mości nie-
cde do niego, którym daj łę mości Bore
upamiętnianie y wszelkie łę mości swoje.

Zegnam ostatnio Dobrodziecia Matron-
ka mego y za wszelkie prawnie dy-
worskie driskunki mu łaski Opieki
y Protekcji Matki Jerusowej one-
go poruczym. Dnia sió w Dębicy
Dnia siódnego Kwietnia Roku Pan-
skiego Dysig. Kresset siedmdesigre-
go Drenigrego. Na affectacyg Mat-
ronki moiej podpisuj. Zbygniew Oso-
linski Starosta Drogiński. Anna Osolin-
ska Starostina Drogińska. Wojciech
Kariński Miemyski. Piski Mielnicki
proszny do Imosci Panny Starostiny
podpisuj. Nicolaus Bielicki Propra-
situs Gemernicensis manu propria.
Xigde Wojciech Klurinski Pleban Duda-
Kowski przytomny będy. Stefan Nowo-
sielski Pisarz ziemski mielnicki pro-
szony do Iey mosci Panny Starostiny
Drogińskiej. Xigde Jan Kotulski przy-
dysponujący Iey mosci będy. Post. Cusz

Punktatione
Cummarum
scriptam

wiu powiem nagradzał, supplicować bę-
dz. A że mi Imosc Dobrodziecy baczac moie
około zdrowia swego staranie z miłości
Twoiej ku mnie ważne summy na dobrach
Twoich porzapisował Proszę Dobrodziecia
mego, żeby te summy mego Antoniemu
z miłości jego Oyconowskiej należały gdy-
by zaś coś oddał Bore a dzieci nasze An-
toni kretemu Macierzyńskie dać do glosa-
wienstwa oddaige go w opatrność wprzód
Boską y Naswieższey Panny a potem Oy-
cowską Dobrodziecia mego) bez potro-
mienia miał z tego swaraka tak zupeł-
nych wieku niedopjdiwszy znieść re-
dy te summy mnie do Dobrodziecia Mat-
ronka zapisane, Działkom Imosci Do-
brodziecia z pierwszego Matzenstwa
należyc mają, ani się ich Ich mosci Pa-
nionie Rodzeni mają upominać powinni
gdyż to mam z miłości Dobrodziecia
Matronka mego, niechże tedy czynię krzym
dy działkom jego y obciążać Dużo ma-
reij. Imoscion Panow synow Dobrodziecia

mezo y Ich Mosci Panie (orki regnam
a iezelim wczym jako (ilowiek Kogo
z Ich Mosciom urawila przepaszam, y
o przebaczenie przez miłosierdzie Boskie
Kordeg z Ich Mosciom pokornie proszę.
O toż y Ich Mosciom Panion Synowych
upraszam gdysz zadney Ich Mosciom do
gniewu niedawatam okazyey wzorem
pomyslenie do przysługi Ich Mosciom
wadabym była wiedziala. Dzięciy moie
Antoniego do Miłości Braterskiej y
Siostrzeńskiej Ich Mosciom zalecam y
proszę Ich Mosciom przez rany Chrystu-
sowe, żeby mu Krywda nie czynili
rezeli chęć mieć y widzieć nad sobą
także Dziatkami Swemi Boskie Błogo-
stawieństwo, które niechay Syn Bóg ob-
ficie wlewa na Ich Mosciom y Dziatki
ich. Kżeczy moie ruchome wszystkie
także Kleynoty y cokolwiek po śmierci
mojej znalazł się może zbioru mego oddaję

Mabla

quidem Testamenti in Acta presentia
Ingrossationem originale eius & supra-
scripto Gnoso Dmowski different ab offi-
cioso extradit est de quo sibi reddi-
to offit qui et per presentes.

omni amari

amari

Sierżentkiew Ich Moscia
 przez Ich Moscion przez
 some, żeby ma Krywd
 reżeli chęć mieć y w
 także Dziatkami Swemi
 Stawienstwo, które niechay
 fcie wlewa na Ich Moscia
 ich. Złoty moje ruchome
 także kleynoty y cokoln
 mojej znalazł się more zb

Mobilia